

## Dodatok č. 1501JV372008D1 k Zmluve na poskytnutie služby č. 372008

uzavretej podľa § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka  
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)  
medzi nasledujúcimi zmluvnými stranami

1. **Zhotoviteľ:** **DATALAN, a.s.**  
So sídlom: Galvaniho 17/A, 821 04 Bratislava  
Konajúci prostr.: Ing. Marek Paščák, člen predstavenstva  
IČO: 35 810 734  
IČ DPH: SK2020259175  
zapísaný v: Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd.: Sa, vložka  
č. 2704/B  
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
Číslo účtu: 2627106780/1100  
Osoba oprávnená k podpisu zmluvy: Ing. Marek Paščák, člen predstavenstva  
Osoba oprávnená rokovať o obchodných záležitostiach: Ján Válek

(ďalej len „Zhotoviteľ“ alebo „DATALAN, a.s.“)

2. **Objednávateľ:** **Mesto Vrbové**  
So sídlom: M. R. Štefánika 15/4  
933 03 Vrbové  
Konajúci prostr.: dott. Mgr. Ema Maggiová Kraváriková, primátorka mesta  
IČO: 00313190  
DIČ: 2020531040  
Bankové spojenie: VUB Trnava  
Číslo účtu: 27127-212/0200

Osoba oprávnená k podpisu Zmluvy: dott. Mgr. Ema Maggiová Kraváriková, primátorka  
mesta

(ďalej len „Objednávateľ“)

### Článok I. Predmet dodatku

#### 1. Znenie článku 4. bodu 1. Zmluvy sa ruší a nahrádza nasledovným znením:

1. Cena predmetu zmluvy bola zmluvnými stranami dohodnutá v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov takto:
- A) Cena za poskytnutie práva používať APV (cena licencie): **0 EUR bez DPH, slovom: nula EUR bez DPH**, t.j. 0 EUR s DPH, slovom: nula EUR s DPH.
  - B) Cena za poskytovanie služieb podpory podľa bodov 1.16.1. – 1.16.4. Prílohy č. 4 tejto zmluvy: **mesačný paušálny poplatok 199,16 EUR bez DPH, slovom: stodevät'desiatdeväť a 16/100 EUR bez DPH**, t.j. 238,99 EUR s DPH, slovom: dvestotridsaťosem a 99/100 EUR s DPH.
  - C) Cena za poskytovanie služieb podpory podľa bodu 1.16.5. Prílohy č. 4 tejto zmluvy: **mesačný paušálny poplatok 90,- EUR bez DPH, slovom: deväť'desiat EUR bez DPH**, t.j. 108,- EUR s DPH, slovom: stoosem EUR s DPH.

Cenu plnenia uvedeného v bode 1 písm. B a písm. C tohto článku zmluvy má právo zhotoviteľ zvýšiť každoročne o mieru inflácie meranú indexom spotrebiteľských cien oficiálne zverejnenú Štatistickým úradom SR za predchádzajúci kalendárny rok. Zhotoviteľ vykoná zvýšenie ceny podľa predchádzajúcej vety kedykoľvek v kalendárnom roku dorúčením príslušnej faktúry, v ktorej bude uvedená cena navýšená o mieru inflácie podľa tohto bodu zmluvy.

**2. Znenie Prílohy č. 2 sa ruší a nahrádza nasledovným znením:**

**„Príloha č. 2**

**Rozsah licencie, rozsah poskytovaných služieb k APV a cena**

**Názov APV: Informačný systém KORWIN®**

**3. Miesto inštalácie APV: Mesto Vrbové, M. R. Štefánika 15/4, 933 03 Vrbové**

**Oprávnená osoba objednávateľa vo veciach technických:**

**Oprávnená osoba zhotoviteľa vo veciach technických: Aleš Pánik**

**Počet pomenovaných používateľov jednej licencie APV: 20**

**Dátum začatia poskytovania služby:**

1. Poskytnutie práva používať APV (licencia) - zostáva nezmenené podľa pôvodnej zmluvy.
2. Poskytovanie služieb podpory podľa bodov 1.16.1. – 1.16.4. Prílohy č. 4 (VOP) – od dátumu podpisu dodatku
3. Poskytovanie služieb podpory podľa bodu 1.16.5. Prílohy č. 4 (VOP) – od dátumu podpisu dodatku

Názov poskytovanej služby	merná jednotka (MJ)	počet MJ	cena EUR za MJ bez DPH	cena EUR spolu bez DPH	DPH 20%	cena EUR spolu s DPH
Poskytnutie práva používať APV (licencia)	ks					
Poskytovanie služieb podpory podľa bodov 1.16.1. – 1.16.4. Prílohy č. 4 (VOP) 1 mesiac	ks	20	9,958	199,16	39,83	238,99
Poskytovanie služieb podpory podľa bodu 1.16.5. Prílohy č. 4 (VOP) - 1 mesiac	človekohodina	2	45,00	90,00	18,00	90,00
spolu suma EUR bez DPH za 1 mesiac						328,99
spolu suma EUR bez DPH za 12 mesiacov						3 947,88

## **Rozsah licencie APV:**

### **1. Ekonomický podsystem**

- Účtovníctvo
- Fakturácia
- Objednávky
- Pokladňa
- Banka
- Rozpočet
- Daň z nehnuteľnosti
- Miestne dane a poplatky
- Majetok/Sklad

### **2. Evidenčný podsystem**

- Evidencia obyvateľov
- Evidencia podnikateľov
- Evidencia žiadostí/Povoľovacie procesy/Správne konanie
- Kataster nehnuteľností
- Voľby a referendum
- Evidencia hrobových miest
- Evidencia zmlúv
- Sociálna agenda
- Exekučné konanie
- Jarmoky
- Evidencia priestupkov

### **3. Administratívny podsystem**

- Registratúra (pošta) a archív
- Podateľňa
- Uznesenia, VZN, poslanci, porady, úlohy
- Žiadosti o informácie
- Sťažnosti a petície
- Podpora workflow

### **4. Grafický podsystem**

- Grafická evidencia stavebných objektov

### **5. Manažérsky modul**

### **6. Administrátorský modul**

## **Článok II. Záverečné ustanovenia**

1. Ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, zostávajú aj naďalej platné a účinné v ich pôvodnom znení.
2. Ak je niektoré z ustanovení tohto dodatku neplatné alebo neúčinné, nie sú tým dotknuté ostatné ustanovenia tohto dodatku alebo Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že také neplatné alebo neúčinné ustanovenie nahradia v dobrej viere platným a účinným ustanovením, ktoré zodpovedá v maximálne možnej miere účelu nahradzovaného ustanovenia.



3. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu a účinnosť dňom jeho zverejnenia.
4. Tento dodatok je vyhotovený v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane jeden (1) rovnopis.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok prečítali a jeho obsahu porozumeli, že je dodatok dostatočne určitý a zrozumiteľný a že nebol podpísaný pod nátlakom alebo za zjavne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany tiež vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že dodatok zakladá právne povinnosti.

**Za Objednávateľa:**

V Vrbovom, dňa ..... **31-01-2015** .....

.....  
Mesto Vrbové  
dott. Mgr. Ema Maggiová Kraváriková  
primátorka mesta



**Za Poskytovateľa:**

V Bratislave, dňa ..... **31-01-2015** .....

.....  
DATALAN, a.s.  
Ing. Marek Paščák  
člen predstavenstva

**DATALAN**  
DATALAN, a. s.  
Galvaního 17/A, 821 04 Bratislava  
IČO: 35 816 764 IČ DPH: SK2020259175  
- 10 -